

Wifi Netzwerkname der Connect Box übernehmen

Bei der Installation des Wifi Boosters wird automatisch der Wifi Netzwerkname und das Wifi Passwort deiner Connect Box für den Wifi Booster übernommen.

Reprendre le nom du réseau wi-fi de la Connect Box

Lors de l'installation du Wifi Booster, le nom et le mot de passe du réseau wi-fi sera automatiquement utilisé pour le Wifi Booster.

Rilevare il nome della rete Wi-Fi del Connect Box

Durante l'installazione del Wifi Booster, il nome della rete Wi-Fi e la password Wi-Fi del Connect Box verranno ripresi automaticamente per il Wifi Booster.

Adopt the wifi network name of the Connect Box

During the installation of the Wifi Booster, the wifi login credentials from your Connect Box will be used for the Wifi Booster.

Verbindung per Kabel herstellen

Ein Gerät lässt sich neben Wifi auch kabelgebunden anschließen. Eine Verbindung zwischen deinem Computer und deinem Booster stellst du wie folgt her:

- 1 Stecke das eine Ende des LAN-Kabels in Booster B.
- 2 Stecke das andere Ende des LAN-Kabels in den LAN-Anschluss deines Computers, TV, deiner Spielekonsole usw.

Établir une connexion par câble

En plus du wi-fi, un appareil peut également être connecté par câble. Vous pouvez établir une connexion entre votre ordinateur et votre Booster comme suit :

- 1 Brancher une extrémité du câble LAN sur le Booster B.
- 2 Brancher l'autre extrémité du câble LAN sur le port LAN de votre ordinateur, TV, console de jeux, etc.

Stabilire una connessione tramite cavo

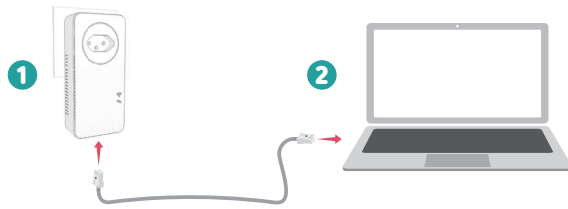
Un apparecchio può essere collegato, oltre che tramite Wi-Fi, anche per mezzo di un cavo. Per stabilire una connessione tra computer e Booster procedere come descritto di seguito:

- 1 Inserire un'estremità del cavo LAN nel Booster B.
- 2 Inserire l'altra estremità del cavo LAN nella porta LAN di computer, TV, console di gioco ecc.

Establish connection by cable

Besides wifi, a device can also be connected by cable. You can establish a connection between your computer and your Booster as follows:

- 1 Plug the end of the LAN cable into Booster B.
- 2 Plug the other end of the LAN cable into the LAN connection on your computer, TV, games console, etc.



Frequency Range and Output Max. Power			
	Channel	Frequency Range	EIRP Max. Power
2.4 G	CH1-CH11	2402 - 2472 MHz	20dB
	CH12	2457 - 2477 MHz	20dB
	CH13	2462 - 2480 MHz	20dB
5 G	Band 1	5150 - 5250 MHz	23dB
	Band 2	5250 - 5350 MHz	23dB
	Band 3	5470 - 5725 MHz	30dB

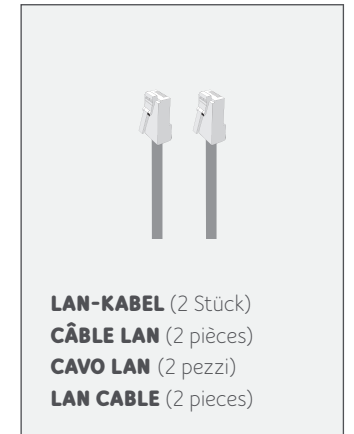
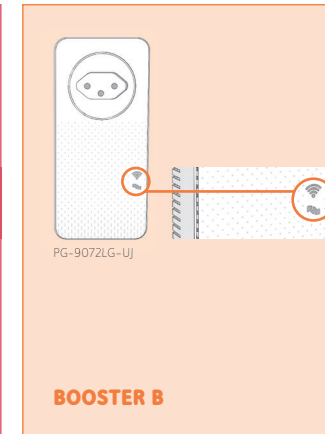
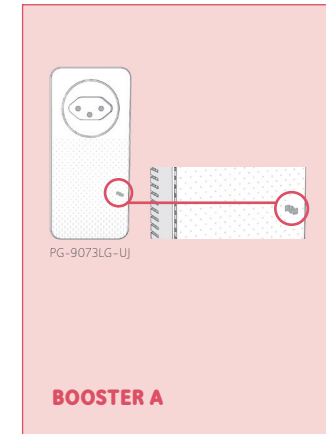
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU. 5150 MHz-5725 MHz ist nur für die Nutzung in Innenräumen vorgesehen. Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE. 5150 MHz-5725 MHz est destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement. Questo apparecchio è conforme ai requisiti della direttiva 2014/53/UE. La banda 5150 MHz-5725 MHz può essere utilizzata unicamente in ambienti interni. This device meets the requirements of Directive 2014/53/EU. 5150 MHz-5725 MHz is only intended for indoor use.

Systemanforderungen: 1 Computer oder Netzwerkgerät mit Kabel- oder Wifi Verbindung. 2 Alle angeschlossenen Geräte müssen über einen LAN-Anschluss verfügen. 3 Web Browser (MS Internet Explorer ab V.4.0, Google Chrome, Opera, Safari). 4 Input/Output: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 13 A. Exigences du système: 1 Ordinateur ou périphérique de réseau avec connexion par câble ou wi-fi. 2 Tous les appareils raccordés doivent avoir un raccordement LAN. 3 Navigateur web (MS Internet Explorer à partir de V.4.0, Google Chrome, Opera, Safari). 4 Entrée/sortie: 100-240 VCA, 50/60 Hz, 13 A. Requisiti di sistema: 1 Computer o dispositivo di rete con connessione via cavo o Wi-Fi. 2 Tutti i dispositivi collegati devono essere dotati di un collegamento LAN. 3 Browser (MS Internet Explorer da V.4.0, Google Chrome, Opera, Safari). 4 Input/Output: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 13 A. System requirements: 1 Computer or network device with cable or wifi connection. 2 All connected devices must have a LAN connection. 3 Web browser (MS Internet Explorer V.4.0 or higher, Google Chrome, Opera, Safari). 4 Input/output: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 13 A.

WIFI BOOSTER SET

Quick Install Guide

INHALT / CONTENU / CONTENUTO / CONTENTS



Einfachere Installation mit der Connect App

Die Connect App leitet dich Schritt für Schritt durch den Installationsprozess. Jetzt Schritt durch den Installationsprozess. Jetzt Schritt durch den Installationsprozess. Jetzt Schritt durch den Installationsprozess. Jetzt Schritt durch den Installationsprozess. Mehr Informationen unter: upc.ch/connectapp

Installation plus simple avec la Connect App

La Connect App vous guide pas à pas à travers le processus d'installation. Téléchargez-la et démarrez l'installation immédiatement. Tous les détails à la page: upc.ch/connectapp

Installazione più semplice con la Connect App

La Connect App fornisce istruzioni dettagliate sull'installazione. Scaricarla e avviare subito la procedura d'installazione. Maggiori informazioni sono disponibili su: upc.ch/connectapp

Installation made easier with the Connect App

The Connect App guides you through the installation process step by step. Download it now and start installation immediately. More information at: upc.ch/connectapp



INSTALLATION / INSTALLAZIONE

BOOSTER A



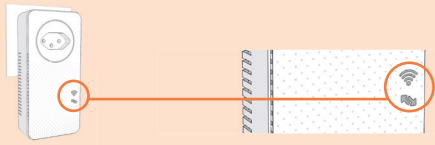
- 1 Stelle sicher, dass deine Connect Box **bereits mit dem Internet verbunden** ist. Stecke anschliessend Booster A in eine Wandsteckdose möglichst nahe bei deiner Connect Box.
- 2 Verbinde Booster A und deine Connect Box mit einem LAN-Kabel. Nutze hierfür einen der gelben LAN Anschlüsse deiner Connect Box

- 1 Branchez le Booster A à une prise murale le plus près possible de votre Connect Box **déjà connectée à Internet.**
- 2 Connectez le Booster A et votre Connect Box avec un câble LAN. Utilisez l'un des ports LAN jaunes de votre Connect Box à cet effet.

- 1 Inserire il Booster A in una presa a muro possibilmente vicina al Connect Box **già connesso a Internet.**
- 2 Collegare il Booster A e il Connect Box con un cavo LAN. A tale scopo utilizzare una delle porte LAN gialle del Connect Box.

- 1 Make sure that the Connect Box is **already connected to the Internet**, then plug Booster A into the wall socket closest to your Connect Box.
- 2 Connect Booster A and your Connect Box with a LAN cable. Use one of the yellow LAN connections on your Connect Box for this.

BOOSTER B



Stecke Booster B in eine Wandsteckdose in einem Raum, wo zusätzlich Wifi gewünscht ist.

Branchez le Booster B à une prise murale de courant dans une pièce dans laquelle un wi-fi supplémentaire est souhaité.

Inserire il Booster B in una presa della stanza, dove si desidera usufruire aggiuntivamente della rete Wi-Fi.

Plug Booster B into a socket in a room where extra wifi is required.

Bitte beachte:

- Stecke den Booster direkt in die Wandsteckdose. Um eine Steckdosenleiste anzuschliessen oder weitere Geräte mit Strom zu versorgen, verwende bitte die Steckdose am Wifi Booster.
- Ein Abstand von mindestens 30 cm zwischen Booster B und anderen elektronischen Geräten sollte eingehalten werden.
- Nicht hinter einem Fernseher oder einem anderen grossen Objekt anschliessen.

Veillez noter :

- Branchez le Booster directement à la prise murale. Pour brancher un bloc multiprises ou d'autres appareils au courant, utilisez la prise du Wifi Booster.
- Il convient de garder une distance d'au moins 30 cm entre le Booster B et d'autres appareils électroniques.
- Ne pas brancher derrière un téléviseur ou un autre objet volumineux.


Attenzione:



- Inserire il Booster direttamente nella presa a muro. Per inserire una presa multipla o fornire corrente anche ad altri dispositivi, utilizzare la presa presente sul Wifi Booster.
- Mantenere una distanza minima di 30 cm tra il Booster B e altri apparecchi elettronici.
- Non collegare dietro a un televisore o a un altro oggetto di grandi dimensioni.

Please note:


- Plug the Booster directly into the wall socket. To connect a power strip or supply power to other devices, please use the socket on the Wifi Booster.
- There should be a distance of at least 30 cm between Booster B and other electronic devices.
- Do not connect behind a television or other large object.



Verbindung zwischen Boostern herstellen

Die beiden Booster im Set werden in der Regel bereits gekoppelt ausgeliefert und müssen, wie links beschrieben, nur angeschlossen werden. Sollte die Verbindung nicht automatisch aufgebaut werden und die LED  rot blinken, gehe bitte wie folgt vor:


Drücke auf den Sync Knopf auf der Seite von Booster A; die LED  beginnt grün zu blinken. Danach drücke den Sync Knopf von Booster B; die LED  beginnt ebenfalls grün zu blinken. Die beiden Geräte nehmen nun Verbindung auf. Sobald die LEDs aufgehört haben zu blinken, ist die Verbindung erfolgreich hergestellt.



Établir une connexion entre les Boosters

En général, les deux Boosters du set sont déjà couplés et doivent simplement être raccordés comme décrit ci-contre. Si la connexion n'est pas établie automatiquement et que la LED  clignote en rouge, procédez comme suit :


Appuyez sur le bouton Sync sur le côté du Booster A; la LED  commence à clignoter en vert. Appuyez ensuite sur le bouton Sync du Booster B; la LED  commence également à clignoter en vert. Les deux appareils sont maintenant connectés. Une fois que les LED ont cessé de clignoter, la connexion est établie avec succès.



Stabilire una connessione tra i Booster

In genere i due Booster compresi nel set sono già connessi tra loro alla consegna e basta collegarli alla presa della corrente, come descritto a sinistra. Se il collegamento non si stabilisce in automatico e i LED  lampeggiano in rosso, procedere come segue:

Premere il pulsante Sync sul lato del Booster A; il LED  comincia a lampeggiare in verde. Successivamente premere il pulsante Sync del Booster B; anche qui il LED  comincia a lampeggiare in verde. Ora i due apparecchi stanno effettuando il collegamento. Non appena i LED smettono di lampeggiare, la connessione è stata stabilita con successo.

Establish a connection between the Boosters

The two Boosters in the set are generally already paired upon delivery and only need to be connected, as described on the left. If the connection is not established automatically and the LED  flashes red, please proceed as follows:

Press the Sync button on the side of Booster A; the LED  starts flashing green. Then press the Sync button on Booster B; the LED  also starts flashing green. The two devices are now connecting. The connection has been established successfully as soon as the LEDs stop flashing.

Wichtig:

Der Wifi Booster wird nun aktiviert. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Schalte die Geräte nicht aus. Abgeschlossen ist der Vorgang, wenn nur noch die weisse LED konstant leuchtet.

Important :

Le Wifi Booster est maintenant activé. Ce processus peut prendre quelques minutes. N'éteignez pas les appareils. Le processus est terminé lorsque seule la LED blanche reste allumée.

Importante:

Il Wifi Booster verrà ora attivato. Questa operazione può richiedere alcuni minuti. Non spegnere gli apparecchi! L'operazione sarà conclusa quando solo il LED bianco rimarrà costantemente acceso.

Important:

The Wifi Booster will now be activated. This process may take several minutes. Do not switch the devices off during this time. The process is complete when only the white LED is constantly lit.

